

Thủ tướng Chính phủ nhắc lại các Bộ phải thực sự chỉ đạo trực tiếp công tác này.

Để bảo đảm hoàn thành được tốt và thật nhanh, gọn công tác này, cần phải kiện toàn bộ máy làm việc của các Bộ, thực sự hoạt động, phối hợp chặt chẽ giữa các bộ môn của Bộ như Vụ Tài vụ, Cục Cung cấp, Vụ Kế hoạch, v.v... thành một Hội đồng nghiên cứu tài liệu xi nghiệp, kiểm tra tài sản. Cần có một kế hoạch toàn diện giải quyết kịp thời tài sản ứ đọng theo đúng tinh thần các thông tư, chỉ thị, điều lệ của Thủ tướng phủ và của Ủy ban Kiểm kê toàn quốc đã ban hành.

Trong thời hạn từ nay đến hết quý III năm 1959, các Bộ phải lập xong kế hoạch phân lý tài sản và gửi lên Ủy ban Kiểm kê toàn quốc.

Công tác này rất quan trọng, khẩn trương, mong các ông Bộ, Thứ trưởng chú ý thi hành bảo đảm thời gian đã quy định.

Hà nội, ngày 27 tháng 7 năm 1959

K. T. Thủ tướng Chính phủ

Phó Thủ tướng

PHẠM HÙNG

NGHỊ ĐỊNH số 279-TTg ngày 27-7-1959
thành lập các tổ chức Ngoại thương ở các khu Tự trị và ở miền duyên hải, Công ty xuất nhập khẩu ở vùng biên giới Việt—Trung và ở miền duyên hải và Phòng Giao dịch Ngoại thương ở các tỉnh.

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

Căn cứ nghị quyết của Hội đồng Chính phủ ngày 26 tháng 3 năm 1958 về việc kiện toàn tổ chức bộ máy Nhà nước;

Theo đề nghị của ông Bộ trưởng Bộ Ngoại thương;

NGHỊ ĐỊNH:

Điều 1. — Nay thành lập các tổ chức Ngoại thương sau đây ở địa phương:

— Sở Ngoại thương ở các khu Tự trị và ở miền duyên hải;

— Công ty Xuất nhập khẩu ở vùng biên giới Việt — Trung và ở miền duyên hải;

— Phòng Giao dịch Ngoại thương ở các tỉnh.

Điều 2. — Nhiệm vụ của các tổ chức trên quy định như sau:

a) Sở Ngoại thương có nhiệm vụ thống nhất lãnh đạo các tổ chức Ngoại thương ở địa phương và phối hợp với các ngành có liên quan trong việc giao dịch đối ngoại để thực hiện chính sách, kế

hoạch xuất nhập khẩu ở địa phương, và thực hiện việc giao dịch hàng hóa với ngoài.

b) Công ty Xuất nhập khẩu ở vùng biên giới Việt — Trung có nhiệm vụ giao dịch với các tổ chức Mậu dịch ở các tỉnh biên giới Việt — Trung để thực hiện kế hoạch xuất nhập khẩu địa phương đã ký kết giữa địa phương hai nước.

Công ty Xuất nhập khẩu ở miền duyên hải có nhiệm vụ thực hiện kế hoạch xuất nhập với tỉnh Quảng đông và giao dịch buôn bán với thị trường Hồng Kông theo kế hoạch của Bộ Ngoại thương.

c) Phòng Giao dịch Ngoại thương có nhiệm vụ nghiên cứu mặt hàng xuất khẩu, ký kết và đơn đốc thực hiện hợp đồng với các Công ty Mậu dịch địa phương và Hợp tác xã theo những điều đã thỏa thuận giữa hai Bộ Nội thương và Bộ Ngoại thương.

Điều 3. — Các tổ chức Ngoại thương ở địa phương chịu sự lãnh đạo của Bộ Ngoại thương và quan hệ với ngoài, về chính sách xuất nhập khẩu và về kế hoạch kinh doanh, và chịu sự lãnh đạo của Ủy ban Hành chính địa phương về mặt kiểm tra, đơn đốc việc thực hiện kế hoạch và về mặt sinh hoạt chính trị, học tập.

Điều 4. — Nhiệm vụ và tổ chức cụ thể của các tổ chức Ngoại thương ở địa phương do Bộ Ngoại thương quy định.

Điều 5. — Ông Bộ trưởng Thủ tướng phủ, ông Bộ trưởng Bộ Ngoại thương chịu trách nhiệm thi hành nghị định này.

Hà nội, ngày 27 tháng 7 năm 1959

Thủ tướng Chính phủ

PHẠM VĂN ĐỒNG

LIÊN BỘ

LAO ĐỘNG — NỘI VỤ

THÔNG TƯ số 14/TTLB ngày 15-7-1959
giải thích và bổ sung một số điểm về quy định khu vực và cách tính phụ cấp khu vực.

BỘ TRƯỞNG BỘ LAO ĐỘNG

BỘ TRƯỞNG BỘ NỘI VỤ

Kính gửi: Các Ủy ban Hành chính khu, thành phố, tỉnh
Các Khu, Sở, Ty, Phòng lao động.

Đồng kính gửi: Thủ tướng phủ

Các Bộ

Tổng liên đoàn lao động Việt nam

Các cơ quan đoàn thể trung ương.